

الجمعية العامة الدورة الحادية والسبعون
البند ١٢٦ (د) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/71/L.6 و Add.1)]

١١/٧١ - التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها السابقة المتعلقة بالتعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية،

وإذ تشير أيضا إلى المادة ٣ من ميثاق جامعة الدول العربية^(١)، التي يعهد بموجبها إلى مجلس الجامعة بمهمة تحديد وسائل تعاون الجامعة مع المنظمات الدولية لكفالة السلام والأمن الدوليين، وتنظيم العلاقات السياسية والأمنية والاجتماعية والاقتصادية والثقافية والفنية والبيئية والإدارية، وتحسين قدرات الجامعة في تلك المجالات وتعزيزها،وإذ تأخذ في الاعتبار تقرير الأمين العام المعنون "خطة للسلام"^(٢)، وبخاصة الفرع السابع المتعلق بالتعاون مع المنظمات الإقليمية، و"ملحق لخطة للسلام"^(٣)،

وإذ تسلم بضرورة مواصلة تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية سعيا إلى تحقيق الغايات والأهداف المشتركة للمنظمتين،

وإذ تحيط علما مع الارتياح بتقرير الأمين العام عن التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى^(٤)،

(١) United Nations, Treaty Series, vol. 70, No. 241

(٢) A/47/277-S/24111

(٣) A/50/60-S/1995/1

(٤) Add.1 و A/71/160-S/2016/621



وإذ ترحب بتوقيع البروتوكول المتعلق بتعديل نص اتفاق التعاون بين المنظمتين في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، وإذ تدرك ضرورة مواصلة اتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز التعاون القائم بين المنظمتين،

وإذ تثني على القرارات والتوصيات الصادرة عن الاجتماع الثاني عشر للتعاون القطاعي بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ومنظمتيها المتخصصة، الذي عقد في القاهرة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، تحت عنوان "تداعيات تقويض حقوق الإنسان: نحو مقاربة لتعاون شامل"، وكذلك الاجتماع الثالث عشر للتعاون العام بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية ومنظومتيهما، الذي عقد في جنيف في أيار/مايو ٢٠١٦، والذي جرى فيه تناول التحديات والأخطار التي تقوض السلام والاستقرار الدوليين، وكذلك التنمية،

١ - **تطلب** إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية النظر في إمكانية تشكيل فريق عامل رفيع المستوى لمتابعة تنفيذ أحكام البروتوكول المتعلق بتعديل نص اتفاق التعاون بين المنظمتين إلى حين فتح مكتب اتصال لجامعة الدول العربية في القاهرة، بهدف تحسين وزيادة التنسيق بين المنظمتين في الميدانين التي جرى تناولها في البروتوكول؛

٢ - **تطلب أيضا** إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة وجامعة الدول العربية مواصلة مشاوراتهما الدورية، على جميع المستويات، من أجل تبادل المعلومات، واستعراض وتعزيز آليات التنسيق والمتابعة، لا سيما في الميدانين السياسي والأمني؛

٣ - **تهيب** بوكالات الأمم المتحدة المتخصصة وبرامجها ومؤسساتها أن تواصل تفاعلها مع نظيراتها من المنظمات والمؤسسات العربية وتحسن آليات التشاور معها، من أجل تنفيذ المشاريع والبرامج المتفق عليها بين الجانبين، وأن تستعين إلى أقصى قدر ممكن بالمؤسسات العربية وخبراتها الفنية في تنفيذ المشاريع التي تقام في المنطقة العربية؛

٤ - **تشدد** على أهمية عقد الاجتماع الثالث عشر للتعاون القطاعي بين المنظمتين ووكالاتهما المتخصصة، في عام ٢٠١٧، بشأن التعاون في كيفية المحافظة على الموارد المائية وإدارتها في المنطقة العربية، والاجتماع الرابع عشر للتعاون العام بين المنظمتين ومنظومتيهما خلال عام ٢٠١٨، على أن يتفق على مواعدي ومكاني انعقادهما في الوقت المناسب؛

٥ - **تهيب** بالوكالات المتخصصة والمؤسسات والبرامج التابعة لمنظومة الأمم المتحدة إبلاغ الأمين العام، في موعد أقصاه كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، بالتقدم المحرز في

تعاونها مع جامعة الدول العربية، لا سيما فيما يتعلق بتنفيذ المقترحات المتعددة الأطراف المعتمدة في الاجتماع الثالث عشر للتعاون العام بين المنظمتين؛

٦ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والسبعين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار؛

٧ - **تقرر** أن تدرج في جدول أعمال دورتها الثالثة والسبعين المؤقت البند الفرعي المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية" في إطار البند المعنون "التعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات الإقليمية والمنظمات الأخرى".

الجلسة العامة ٤٨

٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦